



Australian Government
Department of Social Services

French | Français

Améliorer le NDIS

Enquête

Version courte



Comment utiliser ce document



Cette enquête est rédigée dans un langage facile à lire. Nous utilisons des images pour expliquer certaines idées.

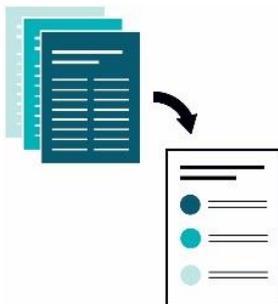


Cette enquête a été rédigée par le ministère des Services sociaux du gouvernement australien (The Australian Government Department of Social Services, ou DSS).

Dans ce document, le mot « nous » signifie DSS.



Certains mots sont écrits **en caractères gras**. Nous expliquons ce que signifient ces mots à la page 57.



Cette enquête simplifiée est une version abrégée d'un sondage plus long.



Si vous souhaitez nous donner plus d'informations, vous pouvez utiliser la version longue de cette enquête sur notre site Web à l'adresse www.engage.dss.gov.au

Il y a 2 façons de répondre à l'enquête simplifiée :



- Vous pouvez imprimer ce questionnaire et le remplir à la main.



Vous pouvez ensuite nous l'envoyer.

Nous expliquons comment faire à la page 56.



- Vous pouvez remplir l'enquête en ligne.



Vous pouvez le faire sur votre ordinateur.

Il nous sera directement envoyé quand vous aurez terminé.



Vous trouverez l'enquête en ligne simplifiée (Easy Read survey) sur notre site Web à l'adresse www.engage.dss.gov.au

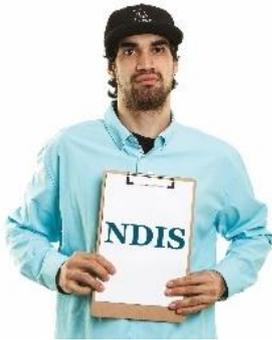


Vous pouvez demander de l'aide pour remplir ce questionnaire. Un ami, un membre de la famille ou une personne de confiance peut vous aider.

Que contient ce document ?

Quel est le but de cette enquête ?	6
Qui peut participer à l'enquête ?	8
À propos des questions	9
Déposer une réclamation	10
Voulez-vous participer à l'enquête ?	12
Questions à votre sujet	13
Questions concernant la demande d'inscription au NDIS	26
Questions sur l'obtention de votre premier plan NDIS	33
Questions sur votre expérience avec la NDIA	45
Comment nous faire parvenir votre sondage	56
Merci	56
Liste de mots	57
Nous contacter	58

Quel est le but de cette enquête ?



Cette enquête porte sur votre expérience avec le régime national d'assurance invalidité (*National Disability Insurance Scheme*).



On l'appelle habituellement le NDIS.



Nous voulons que les personnes qui utilisent le NDIS en aient une bonne expérience.



Nous voulons créer de nouvelles règles pour le NDIS, appelées la Garantie de service pour les participants.



Dans cette enquête, nous l'appelons la Garantie.



La Garantie aidera le NDIS à mieux fonctionner pour tout le monde.



Un **participant** est une personne qui reçoit des services de la part du NDIS.



Et une **garantie** est une sorte de promesse.



Nous expliquons ce qu'est la Garantie dans un document appelé le Document de travail.



Le Document de travail se trouve sur notre site Web à l'adresse www.engage.dss.gov.au



Vous pouvez lire ce document avant de commencer cette enquête.

Qui peut participer à l'enquête ?

Cette enquête s'adresse aux personnes qui :

NDIS



- utilisent le NDIS



- ont demandé à utiliser le NDIS

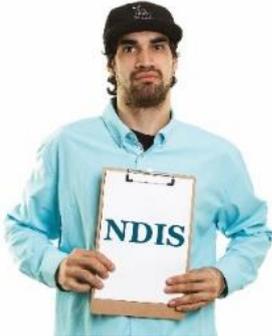


- s'occupent de personnes qui utilisent le NDIS ou ont déposé une demande.

À propos des questions



Nous voulons en savoir un peu plus sur vous.



Nous voulons savoir quelle a été votre expérience avec le NDIS.



Toutes vos réponses à nos questions sont **anonymes**.

Cela signifie que personne ne peut savoir que ce sont vos réponses.



Pour répondre à une question, vous devez cocher la case à côté de l'option qui vous convient.



Parfois, vous devrez écrire votre réponse dans une case.

Déposer une réclamation



Parfois, certaines personnes peuvent avoir des problèmes avec le NDIS.



Lorsque c'est le cas, elles veulent parfois déposer une réclamation.



Nous ne pouvons pas traiter les réclamations dans le cadre de cette enquête.



Pour discuter d'une réclamation, vous devez contacter l'Agence nationale d'assurance invalidité (*the National Disability Insurance Agency*).

NDIA



On l'appelle aussi la NDIA.



La NDIA gère le NDIS.



Pour savoir comment la contacter en cas de réclamation, visitez leur site Web à l'adresse www.ndis.gov.au/contact/feedback-and-complaints

Voulez-vous participer à l'enquête ?



Après avoir lu ces informations, voulez-vous participer à l'enquête ?



Oui



Non

Si vous avez répondu non, vous pouvez exprimer votre opinion d'une autre façon.



Vous trouverez plus d'informations sur notre site Web à l'adresse www.engage.dss.gov.au

Questions à votre sujet

Question 1



Je suis une personne en situation de handicap.



Je suis l'aidant rémunéré d'une personne en situation de handicap.



Je suis un membre de la famille ou un aidant non rémunéré d'une personne en situation de handicap.

Pour les aidants de personnes en situation de handicap



Si vous prenez soin de plus d'une personne en situation de handicap, veuillez répondre à l'enquête pour chaque personne individuellement.



Dans le reste du sondage, lorsque vous voyez le mot « vous », cela signifie la personne en situation de handicap.



Veillez répondre aux questions de leur point de vue.

Question 2



Je suis un participant au NDIS.

Un participant est une personne qui reçoit des services du NDIS.



J'ai fait une demande d'inscription au NDIS, mais je ne suis pas un participant au NDIS.

Veillez passer à la question 4.



J'étais un participant au NDIS, mais plus maintenant.

Je n'ai jamais fait de demande au NDIS.



Cette enquête s'adresse aux personnes qui ont fait une demande d'inscription au NDIS. Vous ne pourrez peut-être pas répondre à toutes les questions.

Veillez passer à la question 4.

Si aucune de ces réponses ne convient, expliquez-nous votre situation :

Veillez passer à la question 4.

Question 3



De combien de plans NDIS avez-vous bénéficié ?



1



2



3 ou plus



Je ne sais pas

Question 4



Quel type de handicap avez-vous ?

J'ai eu une blessure au cerveau.

Je suis atteint de paralysie cérébrale.

Je suis sourd ou je n'entends pas bien.

Mon handicap affecte mon cerveau et son fonctionnement.

Mon handicap affecte la façon dont j'apprends et ce que je peux comprendre.

Mon handicap affecte mon cerveau et la façon dont il se connecte au reste de mon corps.

Je suis autiste.

J'ai le syndrome de Down (trisomie).

J'ai un handicap physique.

Je suis atteint de sclérose en plaques.

Mon handicap affecte ma santé mentale.

J'ai eu un AVC.

J'ai une lésion de la moelle épinière.

Je suis aveugle ou je ne vois pas bien.

J'ai un handicap différent.

Veillez nous en dire plus :

Je ne veux pas le dire.

Question 5



Dans quel État ou Territoire vivez-vous ?



Nouvelle-Galles du Sud



Queensland



Australie-Méridionale



Territoire de la capitale australienne



Victoria



Australie-Occidentale



Tasmanie



Territoire du Nord



Je ne vis pas en Australie.

Question 6



Où habitez-vous ?



Je vis dans une capitale d'État.



J'habite dans une ville régionale.

Cela signifie que vous vivez dans un endroit assez grand, mais ce n'est pas la capitale de votre État.



Je vis dans une petite ville ou à la campagne.

Cela signifie que vous habitez loin des grandes villes.

Question 7



Faites-vous partie de l'un des groupes ci-dessous ?

Vous pouvez choisir plus d'un groupe.



Peuples aborigènes et insulaires du détroit de Torres



Personnes LGBTQIA+



Communauté sourde



Je parle une langue qui n'est pas l'anglais à la maison.



Je parle anglais à la maison, mais ma famille vient d'un autre pays.

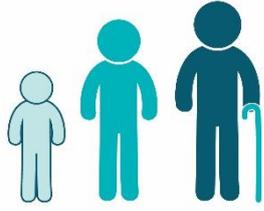


Je ne fais partie d'aucun de ces groupes.



Je ne veux pas le dire.

Question 8



Quel âge avez-vous ?

0 à 6 ans

7 à 17 ans

18 à 29 ans

30 à 39 ans

40 à 49 ans

50 à 54 ans

55 à 59 ans

60 à 64 ans

65 ans ou plus

Question 9

Avez-vous besoin d'un équipement spécial ?



Cet équipement peut être :

- un fauteuil roulant,
- une aide à la mobilité pour vous aider à vous déplacer,
- une technologie d'assistance, comme une prothèse auditive.



Oui



Non

Question 10



Avez-vous besoin de vivre dans une maison spécialement construite pour les personnes en situation de handicap ?



Oui



Non

Question 11



Avez-vous fait changer certaines choses dans votre maison ?

Ou y a-t-il des choses qui doivent être modifiées dans votre maison ?



Ces changements pourraient être :

- la mise en place d'une rampe ou d'une main courante,
- abaisser les plans de travail de la cuisine,
- créer plus d'espace dans la salle de bains.



Oui



Non

Questions concernant la demande d'inscription au NDIS



Avez-vous déjà fait une demande d'inscription au NDIS ?



Oui



Non

Si vous avez répondu non, veuillez passer à la question 16.

Question 12



Quand avez-vous fait une demande de NDIS ?

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

Je ne sais pas

Question 13



A-t-il été facile ou difficile de faire une demande d'inscription au NDIS ?



Veillez utiliser cette échelle pour choisir votre réponse :

<input type="checkbox"/>					
très difficile	difficile	ni facile ni difficile.	facile	très facile	Je ne sais pas

Merci de nous dire pourquoi :

Question 14



Avez-vous dû demander un certificat à un médecin ou à un spécialiste lorsque vous avez demandé le NDIS ?



Oui



Non



Je ne sais pas

Question 15



Nous voudrions savoir combien de temps ont pris les différentes étapes de votre processus de demande.

Cette question comporte 3 parties. Nous les avons appelés A, B et C.

15A



Combien de temps vous a-t-il fallu pour remplir les formulaires lorsque vous avez présenté votre demande ?

				
<input type="checkbox"/> Moins d'une semaine	<input type="checkbox"/> Entre 1 semaine et 1 mois	<input type="checkbox"/> Plus d'un mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

15B



Combien de temps vous a-t-il fallu pour obtenir un certificat de votre médecin ?

 <p>Less than 1 week</p>	 <p>Between 1 week and 1 month</p>	 <p>1 month +</p>		
<input type="checkbox"/> Moins d'une semaine	<input type="checkbox"/> Entre 1 semaine et 1 mois	<input type="checkbox"/> Plus d'un mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

15C



Combien de temps a-t-il fallu à la NDIA pour vous dire si vous pouviez utiliser le NDIS ?

 <p>Less than 1 week</p>	 <p>Between 1 week and 1 month</p>	 <p>1 month +</p>		
<input type="checkbox"/> Moins d'une semaine	<input type="checkbox"/> Entre 1 semaine et 1 mois	<input type="checkbox"/> Plus d'un mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

Question 16

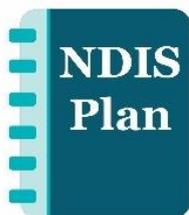


À votre avis, comment pourrait-on faciliter les demandes d'inscription au NDIS ?



Merci d'écrire vos idées dans l'espace ci-dessous.

Questions sur l'obtention de votre premier plan NDIS



Avez-vous déjà eu un plan NDIS ?



Oui



Non

Si vous avez répondu non, merci de passer à la question 25.

Question 17



Quand avez-vous eu votre premier plan NDIS ?

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

Je ne sais pas

Question 18



A-t-il été facile ou difficile de mettre en place votre premier plan NDIS ?



Merci d'utiliser cette échelle pour choisir votre réponse :

A man in a light-colored polo shirt scratching his head, looking confused.	A man in a light-colored polo shirt with his arms crossed, looking serious.	A man in a light-colored polo shirt with his hand on his chin, looking thoughtful.	A man in a light-colored polo shirt giving a thumbs up, looking happy.	A man in a light-colored polo shirt giving two thumbs up, looking very happy.	A man in a light-colored polo shirt shrugging, looking uncertain.
<input type="checkbox"/> très difficile	<input type="checkbox"/> difficile	<input type="checkbox"/> ni facile ni difficile.	<input type="checkbox"/> facile	<input type="checkbox"/> très facile	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas

Merci de nous dire pourquoi :

A hand holding a black pen, positioned as if ready to write on a large empty rectangular box.

Question 19



Avez-vous déjà dû demander un **devis** pour un équipement dans le cadre de votre plan ?

Un devis est une estimation du prix de quelque chose.



Oui



Non



Je ne sais pas

Question 20



Pour que les mesures d'aide dont vous avez besoin fassent partie de votre plan, avez-vous dû demander un certificat à :

- un médecin,
- un ergothérapeute,
- un autre professionnel de la santé ?



Oui



Non



Je ne sais pas

Question 21



Nous voudrions savoir combien de temps ont duré les différentes étapes de mise en place votre plan.

Cette question comporte 4 parties. Nous les avons appelées A, B, C et D.

21A



Combien de temps a-t-il fallu pour rencontrer un planificateur du NDIS ?

 <p>Less than 1 month</p>	 <p>Between 1 month and 3 months</p>	 <p>3 months +</p>		
<input type="checkbox"/> Moins d'un mois	<input type="checkbox"/> Entre 1 mois et 3 mois	<input type="checkbox"/> Plus de 3 mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

21B



Combien de temps a-t-il fallu à la NDIA pour approuver votre plan ?

 <p>Less than 1 month</p>	 <p>Between 1 month and 3 months</p>	 <p>3 months +</p>		
<input type="checkbox"/> Moins d'un mois	<input type="checkbox"/> Entre 1 mois et 3 mois	<input type="checkbox"/> Plus de 3 mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

21C



Combien de temps a-t-il fallu pour obtenir un devis pour un équipement ?

 <p>Less than 1 month</p>	 <p>Between 1 month and 3 months</p>	 <p>3 months +</p>		
<input type="checkbox"/> Moins d'un mois	<input type="checkbox"/> Entre 1 mois et 3 mois	<input type="checkbox"/> Plus de 3 mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

21D



Combien de temps a-t-il fallu pour obtenir un rendez-vous avec un médecin ou un ergothérapeute pour obtenir un certificat ?

				
<input type="checkbox"/> Moins d'un mois	<input type="checkbox"/> Entre 1 mois et 3 mois	<input type="checkbox"/> Plus de 3 mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

Question 22



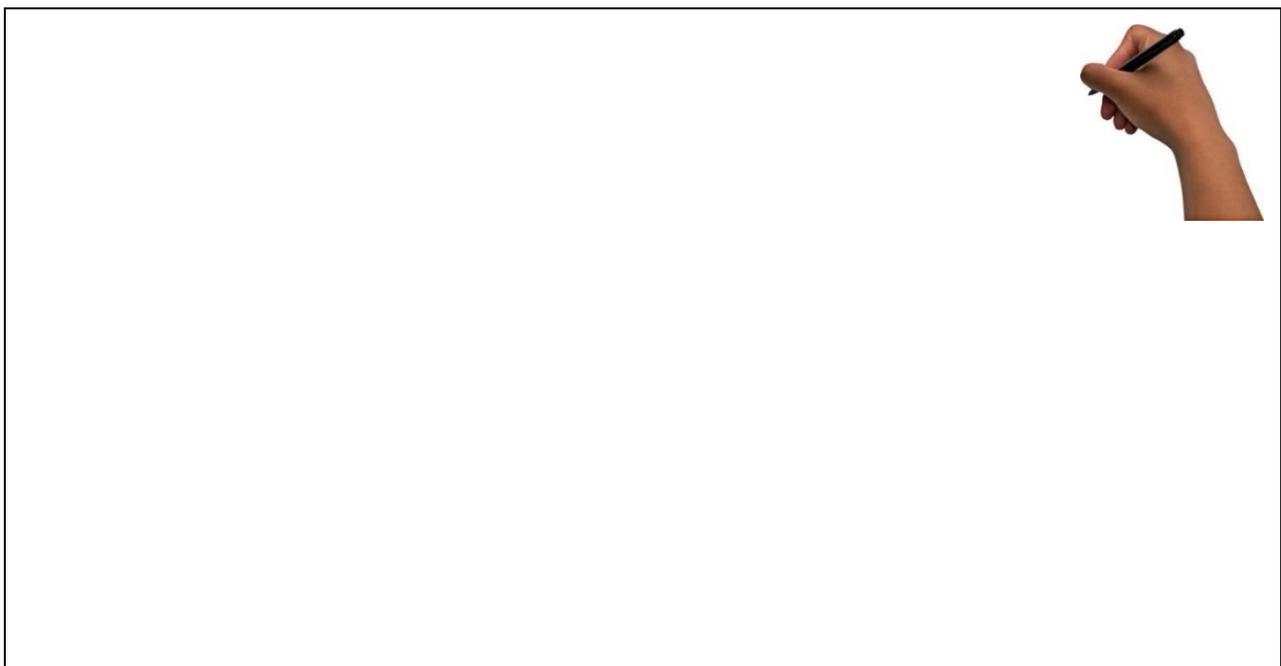
Avez-vous été satisfait de votre premier plan NDIS ?



Veillez utiliser cette échelle pour choisir votre réponse :

 	 	 	 	 	 
<input type="checkbox"/> pas content du tout	<input type="checkbox"/> pas content	<input type="checkbox"/> ni content, ni mécontent	<input type="checkbox"/> content	<input type="checkbox"/> très content	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas

Veillez nous dire pourquoi :



Question 23

Cette question comporte 3 parties. Nous les avons appelées A, B et C.

23A



Avez-vous demandé que quelque chose soit changé dans votre premier plan après l'avoir obtenu ?



Oui



Non

Veillez passer à la question 24.



Je ne sais pas

Veillez passer à la question 24.

23B



Combien de temps a-t-il fallu pour faire les changements ?

				
<input type="checkbox"/> Moins d'un mois	<input type="checkbox"/> Entre 1 mois et 3 mois	<input type="checkbox"/> Plus de 3 mois	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.

23C



A-t-il été facile ou difficile de faire ces changements ?

				
<input type="checkbox"/> très difficile	<input type="checkbox"/> difficile	<input type="checkbox"/> ni facile ni difficile.	<input type="checkbox"/> facile	<input type="checkbox"/> très facile

Question 24



À votre avis, comment pourrait-on faciliter la mise en place ou la modification d'un plan NDIS ?



Veillez écrire vos idées dans l'espace ci-dessous.

Questions sur votre expérience avec la NDIA

Question 25



Cette question concerne votre expérience avec les personnes qui travaillent pour la NDIA.

Cette question comporte 4 parties. Nous les avons appelées A, B, C et D.

25A



Les personnes qui travaillent pour la NDIA comprennent bien les besoins des personnes en situation de handicap.

					
<input type="checkbox"/> Pas d'accord du tout	<input type="checkbox"/> Pas d'accord	<input type="checkbox"/> Ni d'accord, ni pas d'accord	<input type="checkbox"/> D'accord	<input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas

25B



Les gens qui travaillent pour la NDIA ont réfléchi à mes besoins et ont compris de quelles aides j'ai besoin pour vivre ma vie.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas d'accord du tout	Pas d'accord	Ni d'accord, ni pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	Je ne sais pas

25C



Les gens qui travaillent pour la NDIA m'ont clairement expliqué comment ils créent un plan NDIS.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas d'accord du tout	Pas d'accord	Ni d'accord, ni pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	Je ne sais pas

25D



Les gens qui travaillent pour la NDIA m'ont clairement expliqué comment utiliser mon plan.

					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Pas d'accord du tout	Pas d'accord	Ni d'accord, ni pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	Je ne sais pas

Question 26



Nous voulons savoir si vous pensez que le NDIS s'est amélioré au cours des dernières années.

Cette question se divise en 7 parties. Nous les avons appelées A, B, C, D, E, F et G.

26A



Au cours des dernières années, le temps nécessaire pour obtenir un plan NDIS a été...

<input type="checkbox"/> Beaucoup plus long	<input type="checkbox"/> Un peu plus long	<input type="checkbox"/> Aucune différence	<input type="checkbox"/> Un peu plus rapide
<input type="checkbox"/> Beaucoup plus rapide	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas.	

26B



Les gens qui travaillent pour la NDIA écoutent les idées et les questions soulevées par :

- les personnes en situation de handicap,
- les familles,
- les aidants.

Ces dernières années, je pense que la façon dont ils le font a été...

			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaucoup moins bien	Un peu moins bien	Aucune différence	Un peu mieux
			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Beaucoup mieux	Je ne sais pas	Cette question ne me concerne pas.	

26C



Au cours des dernières années, la façon dont le personnel de la NDIA connaît et comprend les personnes en situation de handicap a été...

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaucoup moins bien	Un peu moins bien	Aucune différence	Un peu mieux
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Beaucoup mieux	Je ne sais pas	Cette question ne me concerne pas	



La NDIA travaille avec :

- d'autres secteurs du gouvernement,
- les services de santé.

Au cours des dernières années, la façon dont ils travaillent ensemble a été...

			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaucoup moins bien	Un peu moins bien	Aucune différence	Un peu mieux
			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Beaucoup mieux	Je ne sais pas	Cette question ne me concerne pas	

26E



Au cours des dernières années, la manière dont le personnel de la NDIA traite les personnes en situation de handicap, leur famille et leurs aidants a été ...

			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaucoup moins bien	Un peu moins bien	Aucune différence	Un peu mieux
			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Beaucoup mieux	Je ne sais pas	Cette question ne me concerne pas	

26F



Au cours des dernières années, je pense que la manière dont la NDIA a pris ses décisions a été...

			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaucoup moins bien	Un peu moins bien	Aucune différence	Un peu mieux
			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Beaucoup mieux	Je ne sais pas	Cette question ne me concerne pas	



Au cours des dernières années, l'utilisation et la compréhension du NDIS ont été...

			
<input type="checkbox"/> Beaucoup moins bien	<input type="checkbox"/> Un peu moins bien	<input type="checkbox"/> Aucune différence	<input type="checkbox"/> Un peu mieux
			
<input type="checkbox"/> Beaucoup mieux	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas	<input type="checkbox"/> Cette question ne me concerne pas	

Question 27



Avez-vous autre chose à dire sur votre expérience avec le NDIS ?



Veillez nous dire ce que vous pensez dans l'espace ci-dessous.

Comment nous faire parvenir votre sondage

Vous pouvez nous envoyer votre sondage complété :



en scannant l'enquête et en l'envoyant par e-mail à **NDISConsultations@dss.gov.au**



Vous devrez peut-être demander l'aide de quelqu'un pour scanner l'enquête.



en postant l'enquête à

NDIS Consultations

Department of Social Services

GPO Box 9820

Canberra ACT 2601

Merci



Merci d'avoir participé à cette enquête.



Vous pouvez suivre notre travail en vous rendant sur notre site Web à l'adresse **www.engage.dss.gov.au**

Liste de mots



Anonyme.

Cela signifie que personne ne peut savoir que ce sont vos réponses.



Garantie

Une promesse.



Participant

Une personne qui utilise le NDIS.



Devis

Un devis est une estimation du prix de quelque chose.

Nous contacter



NDISConsultations@dss.gov.au



NDIS Consultations

Department of Social Services

GPO Box 9820

Canberra ACT 2601

www.engage.dss.gov.au



Vous trouverez ces informations sous la rubrique

« *NDIS Act Review and Participant*

Service Guarantee » (Révision de la loi sur le

NDIS et garantie de service pour les participants).



Ce document simplifié a été créé par le Groupe d'accès à l'information à l'aide de photographies en stock et d'images personnalisées. Les images ne peuvent être réutilisées sans autorisation. Pour toute demande d'information sur les images, veuillez consulter le site **www.informationaccessgroup.com**.

Citez le numéro de commande 3282-F.